



2017

August 20

For the People



使徒行傳 Acts 2:43-3:6

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會主日禮拜程序
Worship Order of TAFPC Sunday Service

司會: 黃晉文長老 證道: 黃景彬牧師 司琴: 吳曼麗姊妹
12:15 pm August 20, 2017

序樂(Prelude)

宣召(Call to Worship)

司: 著稱謝耶和華, 因為上帝是好。

眾: 上帝堅定的疼續到永遠。

司: 著守公平, 行公義。

眾: 咱的救主上帝得欲(tit-beh)來。

平安禮(Passing the Peace)

唱詩*(Hymn Singing*)

新聖詩 #20 「聖父上帝 tiàm 天頂」

感恩祈禱*(Prayer of Thanksgiving)

讚美詩(Anthem) 「David's Prayer」

by Michael Costa

Solo: 賴佩芬姐

*Lord in Thy mercy,
Oh, hear my pray'r,
Still keep me under Thy watchful care!
Each morning lowly Bending the knee,
My voice is calling, Father, on Thee.
Grant that I never may
Wander away,
From paths of the righteous,
with scorner's to stray,
Teach me Thy statutes,
Let me fulfill
Meekly and humbly,
Thy gracious will.
Lord, in Thy mercy O hear my pray'r,
Lord, in Thy mercy O hear my pray'r.*

*Lord, when the wicked
Compass me round,
In Thee alone my refuge is found.
And when the night's dark
Shadows are near,
Oh! deign in mercy Thy servant to hear.
Thou, Lord, hast led me
Up from my youth,
Vouch safe to send out Thy light and truth
Guide me and teach me To know Thy will,
Ever ascending Thy holy Hill;
Lord in Thy mercy, Oh, hear my pray'r!
Lord in Thy mercy, Oh, hear my pray'r.*

悔罪邀請(Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 (Prayer of Confession) (齊聲讀祈禱文)

慈悲的上帝，阮承認阮無行祢的道路。祢疼阮親像老母疼仔，阮卻無做信實的仔兒。阮無疼人親像祢疼阮，反轉用話語來互相傷害，甚至講無事實的話來互相對敵。恩典的上帝，求祢赦免阮！用祢的疼來遮蓋(jia-khàm)阮，當阮找求祢的時，求祢 tiàm 佇阮內面，祈禱奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

赦罪的確信(Assurance of Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們！

讀經(Scripture) 馬太 15:10-28

(新約: 藍, p19; 紅, p26; 棕, p26)

司：這是上帝的話

眾：感謝上帝！

證道(Sermon) 「三思而言」

唱詩*(Hymn Singing*)

新聖詩 #140

「耶穌的手扶持我」

奉獻(Offertory) 奉獻詩* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給你，用出攏趁你旨意，
我的才情你賞賜，甘願還你做器具。”

代禱(Intercession) 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

報告與介紹(Announcement and Introduction)

唱詩*(Hymn Singing*)

新聖詩 #117 「何等奇妙疼痛」

祝禱*(Benediction*)

阿們頌 (Amen) 新聖詩 #643 (阿們，阿們，阿們)

殿樂(Postlude)

(*方便站立的人，請站立)

每日讀經 (8/20/17-8/26/17) :

日期	經節	思考問題
8/20	馬太 15:21-28	你從這經文中關於信心與規則有什麼學習？
8/21	出埃及記 1:8-2:10	關於在系統性的壓迫下存活，你從這個故事學到什麼？
8/22	詩篇 124	在困境中，上帝如何幫助你(on your side)?
8/23	以賽亞 51:1-6	"追想你們被鑿而出的磐石"對你有什麼意義？
8/24	詩篇 138	你從詩人與神的關係中學到些什麼？
8/25	羅馬書 12:1-8	你如何憑著恩典來辨別神對你的呼召？
8/26	自選	這段經文教導你如何愛人如己？

出席與奉獻: 由於地下室整修中，下週補報。

主內交通與代禱：

教會會友當“教堂屋主”的適應；教堂改建的過程；Paul 牧師的妻子, Linda (母逝)；文川長老娘的遺族；泰明兄；俊彥兄與尚芬姐；教會長輩的健康；SKY 事工；青少年與兒童事工；社青事工；家庭團契事工；兄弟姊妹工作上的壓力；退休的兄姊們生活上的改變與適應。

小會公告：

1. 暑期時間至八月底結束。**請留意! 九月份(9/03)起**聚會時間以及所有活動包括禱告會、主日學和查經都恢復正常作息時間。
2. 九月份雙語禮拜和全教會主日學是在 9/10(日)。
3. 10/1(日)是世界共同聖餐日，本會將與 HPC 教會聯合禮拜，當天聚會時間改為 11:30am，聚會後有 potluck，主日學暫停，請預留時間參加!

消息報告：

1. 歡迎參加禮拜的兄姊，禮拜後有餐點(感謝愛信姐!)，並請留步參加臨時會員大會，討論新的建堂計劃! 謝謝!
2. 校園事工開始為新生收集小家電及廚房和生活用品 (8/27 止)。請兄姐們協助，捐贈家裡**情況良好又乾淨**的物品，意者請先與秀芬姐或 Kay (凱雲姐)聯繫，以便安排物品的接收方式。謝謝!
3. 下主日禮拜後校園事工將與羅格斯大學台灣研究生社團及台研社一同舉辦迎新餐會，地點在本教會，極需要兄姐們幫忙提供餐食。意者請到公佈欄填寫，並請多多參加與支持。謝謝!
4. 教會辦公室開始更新會友通訊資料，若是你的名字、住址、電話、家庭狀況(結婚生子等等)，在過去三年內有任何改變，請自動通知或提醒辦公室，以避免錯漏，並增進通訊錄的效率與意義。由於使用教堂的團體多，為考慮到個人隱私，不能再把每家庭的現有資料貼在公佈欄來請求訂正。如果你發現上一期的通訊錄中有任何需要更新的資料(尤其是外地會友的)，也請幫忙告知辦公室。謝謝幫忙! 辦公室聯絡方式: tafpc@tafpc.org 或 732-937-9227.
5. 北美神學研究會於 10/3(二)-10/7(六)在 Baltimore 舉行。主題是“變革與創新--宗教改革五百年，教會突破新契機”。詳情及報名表請見公佈欄。

社區消息:

1. 台灣同鄉會(TAANJ)8/26(六)舉辦年度野餐會，地點在 Mercer County Park, 2-5pm. 請上網報名，有問題請洽麗玲姐，謝謝! (<https://goo.gl/forms/SqufBz5f4vKpe413>).
2. 台美藥劑協會(TAAP)將於 10/21-10/22(六-日)在普林斯頓大學舉辦專題研討會(Symposium)，主題包括台灣目前生技工業概觀等。TKC 數名兄姐也參與籌劃。詳情及報名請上網。 <http://www.taap-us.org/events.html>

生活充實俱樂部:

- 8/23 劉怡明先生 “911 世貿大樓浩劫逃生記”
- 8/30 陳櫻琴教授 “當財團統治台灣-- 一個法律人的觀察與建言”

聖工分配:

聖工分配	本 週 (8/20/2017)	下 週 (8/27/2017)
招 待	黃文秀	鄭再榮 余玲珠
音樂 / 司 琴	吳曼麗	陳玫瑰
司 會 / 報 告	黃晉文	許史青
來 賓	黃民安	黃民安
錄 影 / 影 音	蔡賢奕 / 邱瀚賢	蔡賢奕 / 邱瀚賢
司 獻	吳建勳 陳叔承 許毓升	吳建勳 陳叔承 許毓升
清 點 奉 獻	楊純貞 羅浚哲	楊純貞 羅浚哲
育 嬰	李淑文 吳曼麗	阮怡青 鄭文錦(Tina)
茶 點	廖愛信	暑 休
整 理	吳建勳 徐光武	暑 休
值 日 長 執	楊英才 陳叔承	陳蓓蓉 陳叔承

教會行事表:

	聚會 項目	時 間	主 理 (8/20/17)	主 理 (8/27/17)	地 點
日	主日 禮拜	12:15pm- 1:15pm	黃景彬	黃景彬	Sanctuary
日	TKC	2:00pm- 5:00pm	自由活動	迎新餐會	Orchard House